



Ffurflen gais am wyliau / Holiday request form

Cyn gwneud cais i gymryd absenoldeb yn ystod y tymor byddwch yn ymwybodol o'r effaith y gallai hyn ei chael ar eich plentyn drwy gollu cyfleoedd dysgu pwysig. Mae'r ffurflen hon ar gyfer caniatâd yn unig ac mae hawl gan yr ysgol i wrthod gwyliau yn unol â chanllawiau Llywodraeth Cymru, (Canllaw yn nodi na all ysgolion awdurdodi gwyliau yn ôl-weithredol). Gall yr awdurdodau o dan rai amgylchiadau roi cosbau penodedig am absenoldebau arferol.

Before applying to take a term time absence please be aware of the impact this could have on your child by missing out on important learning opportunities. This form is for permission only and it is the right of the school to decline holidays in accordance with the Welsh Government and their guidelines, (Guidance states that schools cannot authorise holidays retrospectively). The authorities can in certain circumstances issue fixed penalties for habitual absences.

| Presenoldeb / Attendance | Absenoldeb / Absence | Effaith / Effect |
|--------------------------|---|---|
| 95 – 100% | Y cyfle gorau o lwyddiant. <i>Best chances of success.</i> | Mae eich plentyn yn cymryd mantais lawn o bob cyfle dysgu. <i>Your child is taking full advantage of every learning opportunity.</i> |
| 90 – 95% | Wedi colli o leiaf 2 wythnos o ddysgu. <i>At least 2 weeks of learning missed.</i> | Boddhaol. Efallai y bydd rhaid l'ch plentyn dreulio amser yn dal i fyny â gwaith. <i>Satisfactory. Your child may have to spend time catching up with work.</i> |
| 85 – 90% | Wedi colli o leiaf 4 wythnos o ddysgu. <i>At least 4 weeks of learning missed.</i> | Gallai'ch plentyn fod mewn perygl o dangyflawni ac mae angen cefnogaeth ychwanegol oddi wrthyh i ddal fyny â gwaith. <i>Your child may be at risk of underachieving and may need extra support from you to catch up with work.</i> |
| 80 – 85% | Wedi colli o leiaf 5 ½ wythnos o ddysgu. <i>At least 5 ½ weeks of learning missed.</i> | Mae presenoldeb gwael eich plentyn yn cael effaith arwyddocaol ar ddysgu. <i>Your child's poor attendance has a significant impact on learning.</i> |
| Islaw / below 80% | Wedi colli o leiaf 7 ½ wythnos o ddysgu. <i>At least 7 ½ weeks of learning missed.</i> | Mae'ch plentyn yn colli Addysg eang a chytbwys. Rydych mewn perygl o gael eich erlyn. <i>Your child is missing out on a broad and balanced education. You are at risk of prosecution.</i> |

| | |
|-----------------------------|--|
| Enw / Name | |
| Dosbarth / Class | |
| Absenoldeb o / Absence from | |
| Absenoldeb i / Absence to | |
| Rheswm / Reason | |